

让世界知道新疆美在哪里

观点

随着上海合作组织2023旅游年论坛在乌鲁木齐举行,新疆再一次吸引了世界的目光。作为山川秀丽、物产丰美之地,新疆有一万个理由让国内外游客爱上这里。迎接八方来客,讲好新疆故事,我们有必要让更多人知道新疆美在哪里、好在何处。

新疆之美,在于山河日新。新疆风景如诗如画,举世闻名。这里春有杏花、夏有山花、秋有棉花、冬有雪花,色彩缤纷、各具风采,给人以大情怀、大气势、大写意的美学冲击,让人一见倾心。要让这些独具优势的文化资源持续发光发热,需要我们通过不同渠道和方式发现她、推介她,以常变常新之美,破解对新疆的刻板印象,只有这样才能让更多人,与新疆结下深深的“情缘”,推动新疆文旅产业可持续发展。

新疆之美,在于文化底蕴。新疆是一本百读不厌的文化大书,能充分满足人们的心灵需要和精神追求。就拿11月18日“载瞻载止——新疆考古百年”特展来看,无论是小河墓地的腰衣,还是木雕人面像;无论是交河故城的陶人面陶灯,还是骆驼金饰;无论是喀什古城的汉归义羌长印,还是李崇之印,都是历史留在新疆大地上的生命印记,让游客在文化回响中倾听文明絮语,感受岁月静水深流,从而完成一次次扣人心弦的时空对话和文明之旅。将中华优秀传统文化的精髓注入新疆文化,以文塑旅、以旅彰文,新疆之美才更具底蕴、更具生命力,这既是新疆文旅深度融合的根本动力,也是以文化力量吸引人、感染人、打动人、打动人的关键所在。

新疆之美,在于人物可亲。很多来过新疆的人,会由衷感叹“新疆之美,最美在人”。这里处处跃动着生命激情、生活韵律,不仅有巴扎上的沸腾烟火、节庆日的曼妙歌舞,更有随处可见、涓滴汇流的风景区,基于新疆社会的开放包容、和谐安宁,是时代风尚在人的精神面貌上的投射。

知其美,更要知其所以美,世界才会真正了解新疆、读懂新疆。当这片土地不是以陌生、神秘、遥远的形象,而是以更具动人、更具魅力、更富朝气的形象出现在世人目光之中,新疆的“自塑”才能算得上精彩。这就需要我们不仅当好新疆故事的主讲人,更要当好新疆故事的主创人,把新疆建设得更加美好,让强劲的磁力磁场吸引更多的人走进新疆、爱上新疆。

据新疆日报

从四大名著多语种译本的传播与接受 探讨如何助力文化润疆工作深入开展

□ 阿布都外力·克热木 萨伊普乃再尔·多来提



四大名著是中华优秀传统文化的重要内容,在中国文学史上占据十分突出的位置。20世纪70至90年代,四大名著的维吾尔文、蒙古文和哈萨克文等多语种译本相继出版,在新疆传承与弘扬中华优秀传统文化过程中发挥了积极作用。我们通过分析这些译本在新疆的影响力和文化传播方式,提出了一系列具体的措施,以期推动文化润疆工作深入开展。

新疆是一个多民族聚居的地区,拥有丰富的文化遗产和多元的文化。党的十八大以来,中华优秀传统文化的创新性发展取得了显著成绩,新疆的文化发展也面临着新的机遇和挑战。如何通过文化交流和产业发展的推动,推动新疆文化繁荣,成为当前亟待解决的问题。文化润疆是新时期党的治疆方略的重要组成部分,我们利用四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本的传播与接受角度,来探讨文化润疆的具体思路与路径。

一、四大名著维吾尔文、哈萨克文译本在新疆的影响力

四大名著是中国文学史上的经典作品,即《红楼梦》《西游记》《水浒传》《三国演义》。这些作品在中国文学史上具有重要地位,并被翻译成多种语言,包括维吾尔语、蒙古语和哈萨克语。这些译本在新疆广受欢迎,对当地群众的精神文化生活产生了深远的影响。通过这些译本,新疆各族群众可以更好地了解 and 欣赏中华优秀传统文化的精髓。因此,我们利用四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本在新疆的影响力,可以有效地推动文化润疆工作的开展。通过四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本在新疆的传播、影响与接受的深入研究,我们可以了解中华优秀传统文化在新疆的传承和发展,同时也可以探索我国各民族文化融合和发展现象。

(一)四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本的传播。

四大名著是中国文学史上的经典之作,具有深厚的文化内涵和广泛的影响

力。四大名著被翻译成维吾尔文、蒙古文和哈萨克文等多种民族语言,有效促进了中华优秀传统文化在新疆的广泛传播。这些译本在语言和文化方面都具有很高的价值,为各民族之间的文化交流搭建了桥梁。

(二)四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本的影响。

四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本的传播对新疆产生了广泛的影响。一是这些译本让新疆更多的少数民族群众能够了解和欣赏中华优秀传统文化,提高了他们对中华文化的认知和认同感。二是这些译本也让新疆的文化更加多元化,促进了各民族之间的交流和融合。三是这些译本也为新疆的文化产业发展提供了新的动力和支持。

(三)四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本的接受。

在新疆,四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本得到了广泛的接受和认可。这不仅是因为这些译本在语言和文化方面具有很高的价值,还因为这些译本在传播过程中结合了新疆的文化特色和受众需求,以更加贴近当地群众的方式进行推广和传播。此外,政府部门加大对文化交流和文化产业的支持力度,为这些译本的传播提供了更好的条件和平台。

四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本在新疆的传播、影响和接受情况表明,中华优秀传统文化在新疆具有广泛的影响力和深厚的群众基础。这些译本不仅让新疆各族群众更好地了解 and 欣赏中华优秀传统文化,也为新疆的文化交流和产业发展提供了新的动力和支持。今后,我们可以通过更多的交流活动和文化产业合作,进一步推动中华优秀传统文化在新疆的传承和发展。

二、探索四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本助力文化润疆工作的具体思路与路径

从四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本传播与接受的角度来看,助力文化润疆的具体思路与路径可以包括以下几个方面:

推动文化传播和交流。借鉴翻译、

出版和推广四大名著维吾尔文、蒙古文和哈萨克文译本成功案例,可以组织开展中华文化经典和文学经典的翻译、编辑和出版及研究,推动在新疆更广范围内传播中华优秀传统文化,促进各民族交往交流交融。为了更好地将中华文化经典传播到新疆,需要加强翻译工作。建议政府相关部门加大投入,组织专业的翻译团队进行翻译工作,确保翻译质量和准确性。同时,可以考虑将翻译工作与当地的文化传承相结合,使作品更贴近当地群众的生活和文化背景。

发挥教育作用。通过开展各种形式的文化讲座和培训,提高各族群众对中华优秀传统文化的认知和欣赏能力,进一步推动中华优秀传统文化的传承和发展。建议在新疆开设相关的课程和培训班,让各族群众了解和学习中华优秀传统文化和经典作品。

挖掘文化内涵。通过对四大名著的维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本的研究和分析,可以深入挖掘其中蕴含的文化内涵和价值观,提炼出对现代社会有启示意义的思想和理念,这有助于推动文化创新和发展。通过组织文化交流活动,可以让新疆各族群众更好地了解中华优秀传统文化和经典作品。例如,可以邀请著名作家、演员和学者到新疆进行演讲、演出和交流,让各族群众近距离感受中华优秀传统文化的魅力。此外,还可以通过举办文化展览、文艺比赛等形式,增强新疆各族群众对中华优秀传统文化的认同感和归属感。

促进文化产业的发展。文化产业是推动经济发展的重要力量。将四大名著的维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本与文化产业相结合,可以创造出独具特色的文化产品和服务。例如,可以开发相关的动漫游戏产品、音像制品、文艺作品等,以满足不同群体的文化需求。同时,这些文化产品和服务也可以作为新疆的特色旅游资源,吸引更多的游客前来参观和体验,进一步推动经济发展。如在吐鲁番的火焰山、阿克苏地区温宿县的高老庄、库车市女儿国景点等,都是以围绕四大名著内容开发的旅游景区。

加强网络平台建设。随着互联网的普及和发展,网络平台成为了信息传播的重要途径。为了更好地推广中华优秀

传统文化和经典作品,需要加强网络平台建设。建议建立相关的网站、社交媒体账号等平台,发布相关的信息和内容,让更多的人了解和学习中华优秀传统文化和经典作品。同时,还可以通过网络直播、在线交流等形式,增强与当地各族群众的互动和交流。

三、结论

新疆是一个多民族聚居的地区,不同民族之间文化的交流与融合是促进文化发展的重要途径。通过对四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本的翻译和传播,可以促进各民族之间的了解和交流。同时,这些译本也可以帮助各民族之间更好地融入彼此的文化和生活,增进相互之间的理解和友谊。

从四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本的传播与接受角度探讨了助力文化润疆工作的具体思路与路径。通过对不同民族之间文化的交流与融合、教育作用的发挥、文化内涵的挖掘、文化产业的促进以及文化旅游发展等方面的分析,提出了相应的策略和建议,为推动新疆的文化发展提供了有益的理论支持和实践指导。

通过加强译制中华文化经典工作、开展文化交流活动、推进教育普及工作和加强网络平台建设等措施的实施,可以有效地推动文化润疆的深入开展。同时,还需要不断探索和创新思路和方法,以更好地满足各族群众的文化需求和发展需要。从四大名著维吾尔文、蒙古文、哈萨克文译本传播与接受的角度来看,文化润疆工作要注重推动文学经典翻译、促进文化交流交融、发挥教育作用、挖掘文化内涵、推进文化产业以及加强网络文化平台建设等方面。通过这些措施的实施,可以有效推动中华优秀传统文化的传承和发展。

阿布都外力·克热木系西北民族大学教授、博导;萨伊普乃再尔·多来提系西北民族大学中国语言文学学部2021级博士研究生

注:本文系国家社科基金重大招标项目“我国四大古典文学名著维吾尔文、哈萨克文译本的接受、影响研究及其数据库建设”(批准19ZDA283)的阶段性成果。

拍卖公告

我公司受相关单位的委托对以下标的物依法进行公开拍卖:
标的物:策勒县水利局农业水价特许经营权20年租赁费
起拍价:720万元/年
保证金:200万元
企业办理竞买手续请携带企业营业执照、法定代表人身份证原件及复印件,并于2023年12月11日17:00前将竞买保证金缴纳到我司指定账户(名称:新疆诚诚拍卖有限责任公司;开户行:中国

农业银行股份有限公司乌鲁木齐南门外国际城支行;账号:30003101040007323;行号:103881000316),本公告时间均为北京时间。
备注:本次拍卖标的物允许企业参与竞买,个人不得参与竞买。
报名地点:和田市阿恰路西路锦江都城酒店5楼515室
预展时间:自公告之日起至拍卖前一日截止
预展地点:标的物所在地

拍卖时间:2023年12月12日上午12:00
拍卖地点:策勒县水利局二楼会议室
公告查询请登录本公司网站:http://www.xjccpm.net
微信公众平台:xjccpm_
联系电话:13070071835
0903-2521835 梁先生
新疆诚诚拍卖有限责任公司
2023年12月4日

招标公告

和田地区墨玉县妇幼保健院儿综合病房楼及配套配套设施项目-净化项目名称和田地区墨玉县妇幼保健院儿综合病房楼及配套配套设施项目-净化项目通告

1. 招标条件
本招标项目和田地区墨玉县妇幼保健院儿综合病房楼及配套配套设施项目-净化项目批准建设,招标人(项目业主)为新疆高宇建设工程有限公司,建设资金来自政府专项债券资金,项目出资比例为100%,项目已具备招标条件,现对该项目的施工进行公开招标。

2. 项目概况与招标范围

2.1 项目名称:
和田地区墨玉县妇幼保健院儿综合病房楼及配套配套设施项目-净化项目

2.2 建设地址:墨玉县妇幼保健院院内

2.3 建筑规模:
手术室、ICU、产房(二、三、四)层的装饰装修、给排水、通风空调、电气设备安装等工程。(详见工程量清单)

2.4 结构类型:、/层数:/

2.5 工程造价:7491819.26元

2.6 计划工期:60日历天;计划开工日期:2024年1月,计划竣工日期:2024年3月

2.7 本工程招标共分1个标段。

2.7.1 本次招标的范围如下:
全套施工图纸及工程量清单范围内的全部工程内容(包括招标文件、设计变更、答疑及招标文件补充等内容)

2.7.2 拟招标的其他标段范围如下:/

3. 投标人资格要求

3.1 本次招标要求投标人须具备:

(1)企业资质要求:具备建筑装修装饰工程专业承包贰级资质、机电设备安装

工程专业承包叁级(含)以上资质;具备有效的设备维修安装企业能力等级证书(建筑机电)、具有工程建设施工企业质量管理体系认证证书、具有职业健康安全管理体认证证书、具有环境管理体系认证证书、具备有效的安全生产许可证。

(2)人员要求:项目负责人须具备建筑工程专业二级注册建造师执业资格,具备有效的安全生产考核合格证书,且未担任其他在施建设工程项目的项目负责人。项目经理类似业绩要求:须具备近三年至少一项类似业绩:(近三年指2020年12月至投标截止时间,时间以竣工验收意见书落款日期为准)的中标通知书、施工合同及竣工验收意见书。【建设规模、结构类型、使用功能类似项目】350万元以上(含350万元)的业绩,业绩证明材料须反映出项目负责人,并在人员、设备、资金等方面具有相应的施工能力,区外企业已进行区外进疆建筑企业信息报送。

(3)投标其他要求:本项目招标不接受有不良行为记录且在限制市场准入有效期内的企业投标;本次招标实行资格后审,资格审查的具体要求见招标文件;资格后审不合格的投标人其投标文件将被拒绝;凡拟参加本次招标项目的投标人,如在国家企业信用信息公示系统(http://www.gsxt.gov.cn)被列入经营异常名录的,将拒绝其参加本次招标活动;投标保证金采用电子转账或电子保函的形式交纳。

(4)凡有意参与投标者,报名时,请携带投标报名材料(此公告投标人资格要求(1)-(3)条复印件加盖公章)。

3.2 本招标项目投标人对投标人的资格审查拟采用的方式为:资格后审。

3.3 本次招标不接受联合体投标。

联合体投标的,应满足下列要求:不接受联合体投标。

3.4 各投标人均可就本招标项目上述标段中的1个标段投标,但最多允许中标1个标段(适用于分标段的招标项目)。

4. 评标办法:工程量清单综合评估法-信用评价

5. 招标文件的获取

5.1 凡有意参与投标者,请于2023年12月5日至2023年12月11日,每日上午10时至14时,下午16时至19时30分,在新疆鑫木石项目管理有限公司(和田市北京东路48号玉都健身4楼)领取招标文件。

5.2 招标文件每套售价500元,售后不退。图纸押金0元,在退还图纸时退还(不计利息)。

5.3 截止时间:2023年12月26日11:00(北京时间)

6. 开标时间及方式

6.1 开标时间:2023年12月26日11:00(北京时间)

6.2 开标方式:线下开标

6.3 开标地点:和田市北京东路48号玉都健身4楼

7. 发布公告的媒介

本招标公告在《和田日报》上发布。

联系方式:
招标人:新疆高宇建设工程有限公司
地址:新疆和田地区墨玉县新型建材园区1号路10-6号

邮编:848000
联系人:张浩元
电话:19915185806

招标代理机构:新疆鑫木石项目管理有限公司
地址:和田市北京东路48号玉都健身4楼

邮编:848000
联系人:王婷
电话:16699609955

通告

由我公司承建的和田地区皮山县赛图拉镇垃圾填埋场建设项目(施工标段)已于2023年8月10日竣工并验收。如有参与该施工项目的农民工工资、材料款、运输款等相关费用未结清者,请在本通告登报之日起15日内与我司联系结算事宜。

施工单位联系人:刘先生 18194972621
建设单位联系人:刘先生 18609013178
皮山县劳动保障监察大队举报电话:6427793
新疆纵横路桥建设有限公司
2023年12月4日

通告

由我公司承建的艾买尔·尼扎米丁及阿不都热合曼沙依提综合楼已于2010年12月30日竣工并验收。如有参与该施工项目的农民工工资、材料款、运输款等相关费用未结清者,请在本通告登报之日起15日内与我司联系结算事宜。

施工单位联系人:艾买尔 13999204510
建设单位联系人:艾买尔 13999204510
和田市劳动保障监察大队举报电话:2513162
新疆华兴达建设工程有限公司
(原和田波斯建筑安装有限责任公司)
2023年12月4日

通告

由我公司承建的于田县2017年田间高效节水工程七标段已于2019年10月5日竣工并验收。如有参与该施工项目的农民工工资、材料款、运输款等相关费用未结清者,请在本通告登报之日起15日内与我司联系结算事宜。

施工单位联系人:白先生 13629917927
建设单位联系人:何金平 1580939858
于田县劳动保障监察大队举报电话:6811150
新疆汇翔水利工程有限公司
2023年12月4日

通告

由我公司承建的于田县3.6万亩补充耕地项目(兰干乡补充耕地项目1号地5号地)第二(施工)标段已于2021年5月25日竣工并验收。如有参与该施工项目的农民工工资、材料款、运输款等相关费用未结清者,请在本通告登报之日起15日内与我司联系结算事宜。

施工单位联系人:李秀凤 18299029923
建设单位联系人:阿力木江 18999439501
于田县劳动保障监察大队举报电话:6811150

新疆西北天成工程有限公司
2023年12月4日

通告

由我公司承建的和田地区洛浦县乡镇排水管网建设项目纳瓦乡污水处理厂建设工程(施工标段)已于2023年7月16日竣工并验收。如有参与该施工项目的农民工工资、材料款、运输款等相关费用未结清者,请在本通告登报之日起15日内与我司联系结算事宜。

施工单位联系人:荣先生 13009681345
建设单位联系人:贾女士 18399139917
洛浦县劳动保障监察大队举报电话:6622141

新疆盛欣隆建设工程有限公司
2023年12月4日

车辆过户声明

墨玉县阿卜杜热伊木·霍加阿卜杜拉(身份证号:6532219800830618)名下新32-27749号拖拉机已转让给他人。请现拖拉机主自本声明见报之日起7日内到有关部门办理拖拉机过户相关手续,逾期未办,后果自负,与现拖拉机主无关。

特此声明
联系人:阿卜杜热伊木·霍加阿卜杜拉
联系电话:18040939910

车辆过户声明

墨玉县巴克尔·艾合麦提托合提(身份证号:65322197909032712)名下新32-25625号拖拉机已转让给他人。请现拖拉机主自本声明见报之日起7日内到有关部门办理拖拉机过户相关手续,逾期未办,后果自负,与现拖拉机主无关。

特此声明
联系人:巴克尔·艾合麦提托合提
联系电话:13899453479

车辆过户声明

墨玉县图尔苏·热杰普(身份证号:65322197704022713)名下新32-25460号拖拉机已转让给他人。请现拖拉机主自本声明见报之日起7日内到有关部门办理拖拉机过户相关手续,逾期未办,后果自负,与现拖拉机主无关。

特此声明
联系人:图尔苏·热杰普
联系电话:13579693235

车辆过户声明

墨玉县阿卜杜热伊木·霍加阿卜杜拉(身份证号:6532219800830618)名下新32-27749号拖拉机已转让给他人。请现拖拉机主自本声明见报之日起7日内到有关部门办理拖拉机过户相关手续,逾期未办,后果自负,与现拖拉机主无关。

特此声明
联系人:阿卜杜热伊木·霍加阿卜杜拉
联系电话:18040939910